

تاریخ آزمون : 1402/10 مدت زمان آزمون : مبحث : سال تحصیلی 1402-1403	به نام خدا سازمان آموزش و پرورش استان اصفهان سازمان آموزش و پرورش ناحیه 4 دبیرستان والعصر	نام و نام خانوادگی : پایه : نام آموزگار : نام درس :
---	--	--

ردیف	سؤال	پاسخ
۱۰	تَرْجِمِ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ: الف) يَفْتَحُ التَّمْسَاحُ فَمَهُ. (دهانش را) ب) أَسَرَ الْمُسْلِمُونَ فِي غَزْوَةِ طِيَّ «سفانة» (اسیر کردند)	
۲	اُكْتُبْ فِي الْقِرَاغِ الْكَلِمَتَيْنِ الْمُتَرَادِفَتَيْنِ وَ الْكَلِمَتَيْنِ الْمُتَضَادَّتَيْنِ: (يَسَارٌ - إِنْضَمَّ - سَاعَدَ - بَدِيعٌ - يَمِينٌ - أَعَانَ) الف) سَاعَدَ... = .. لَمَعَانٌ... ب) يَسَارٌ... ≠ ... يَمِينٌ...	
۳	عَيِّنِ الْكَلِمَةَ الَّتِي لَا تُنَاسِبُ الْكَلِمَاتِ الْأُخْرَى فِي الْمَعْنَى: الف) الْفَنُونَ <input checked="" type="radio"/> ب) الْخَدَّ <input type="radio"/> ج) الْقَم <input type="radio"/> د) اللِّسَان <input type="radio"/> ب) الطَّائِر <input type="radio"/> ج) الْحَيَّة <input checked="" type="radio"/> د) الْأَمَام <input type="radio"/>	
۴	اُكْتُبْ مُفْرَدًا أَوْ جَمْعًا الْكَلِمَتَيْنِ: الف) الْفَلَوَاتُ: (مفرده) . خَلَاةٌ... ب) الْفَرِيضَةُ: (جمعه) . فَرَادِقُونَ.	
۵	تَرْجِمِ هَذِهِ الْجُمْلَةَ: الف) يُجِيبُ الْآبَاءُ وَالْأُمَّهَاتُ رُؤْيَا أَوْلَادِهِمْ فِي أَحْسَنِ حَالٍ. وَ لِذَلِكَ يُرْشِدُونَهُمْ إِلَى الْأَخْلَاقِ الْحَسَنَةِ وَ الْفُنُونِ النَّافِعَةِ. چهارتن و مادران دوست دارند که فرزندان را در بهترین حالت ببینند و از این رو پیوسته آنها را به اخلاق نیکو و هنر مفید راهنمایی کنند ب) نَقَارُ الْخَشَبِ طَائِرٌ يَنْقُرُ جِدْعَ الشَّجَرَةِ بِمَنْقَارِهِ عَشْرَ مَرَّاتٍ فِي الثَّانِيَةِ عُلَّ الْأَقْلَمِ. پرنده ای است که با منقارش ده بار در شاخه ای که در هفتاد و نهمین روز از آن قلم بریده...	
۱۰	ج) كَانَتْ تِلْكَ الْمَفْرَدَاتُ تُرْتَبُ بِبَعْضِ الْبِضَائِعِ الَّتِي مَا كَانَتْ عِنْدَ الْعَرَبِ كَالْمِسْكِ وَ الدِّيَاغِ. آن را از آن که مربوط می شد به بعضی از کلماتی که عرب داشتند مثل مسک و دیباغ...	
۱۰	د) يُلْفُ الصَّادِقُ بِصِدْقِهِ مَا لَا يُلْفُهُ الْكَاذِبُ بِأَحْتِيَالِهِ. راستگو را با راستگویی خود چیزی را می بیند که دروغگو را با حیلهگری به آن نمی بیند...	

۱	<p>.....</p> <p>(ذ) اُنْصِرْ رَأَيْتُ خِصَالًا مِنْ هَذَا الرَّجُلِ تُعْجِبُنِي.</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>(و) هِلين كيلر عندما بلغت من العمر تسعة عشر شهراً أُصِيبَتْ بِحُمَى صَبَّرَهَا طِفْلةٌ عَمِيَاءٌ صَمَاءٌ بِكَمَاءٍ .</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	
۲۵ / ۲۵	<p>.....</p> <p>انتخب الترجمة الصحيحة:</p> <p>۱. أفضل الأعمال الكسب من الحلال:</p> <p>(الف) برترین اعمال كسب حلال است. <input checked="" type="radio"/></p> <p>(ب) اعمال برتر كسب حلال است. <input type="radio"/></p> <p>۲. إن الله يحب المتوكلين:</p> <p>(الف) به راستی خداوند توکل شده گان را دوست می دارد. <input type="radio"/></p> <p>(ب) قطعاً خدا توکل کننده گان را دوست دارد. <input checked="" type="radio"/></p>	۶
۱/۵	<p>.....</p> <p>كَمَلِ الْفَرَاقَاتِ فِي التَّرْجِمَةِ:</p> <p>(الف) يُعَدُّ الْحَوْتَ الْأَزْرَقُ أَكْبَرَ الْكَائِنَاتِ الْحَيَّةِ: مُنْجِ ... آبی از بزرگترین موجودات زنده در دنیا به. بشمار (حساب) می آید</p> <p>(ب) إِشْتَرَيْنَا الْيَوْمَ كِتَابًا قَدْ رَأَيْنَاهُ مِنْ قَبْلُ. امْرُوزَ كِتَابِي رَا ... جَرِيدِي كه قبلاً آن را دیده بودیم.</p> <p>(ج) قَالَتِ الْأَعْرَابُ آمَنَّا قُلْ لِمَ تُؤْمِنُونَ: اعراب گفتند: ایمان آوردیم... بگو: به ایمان نیاروید. ای...</p>	۷
۱	<p>.....</p> <p>ترجم الأفعال التي تحتها خط:</p> <p>(الف) لَا تَغْتَرُوا بِصَلَاتِهِمْ (نزيب نفوريد)</p> <p>(ب) لِمَ لَا تَخْرُجُونَ مِنْ بَيْتِكُمْ. (بيرون كنيد)</p> <p>(ج) اللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا تَعْمَلُونَ. (عمل كنيد)</p> <p>(د) أَبِي كَانَ يُعِينُ الضَّعِيفَ. (انعام مي دهد)</p>	۸
/۵	<p>.....</p> <p>عَيِّنِ الْكَلِمَةَ الَّتِي لِأُنْسَابِ الْكَلِمَاتِ الْأُخْرَى فِي النَّوْعِ:</p> <p>(الف) (لا تشربى) <input type="radio"/> (ب) لا تفهموا <input type="radio"/> (ج) لا تنصرا <input type="radio"/> (د) لا تسمعون <input checked="" type="radio"/></p>	۹

(ب) مِنَ الْمَدْرَسَةِ بَعْدَ سَنَةٍ . تَخْرُجْنَا ○ تَخْرُجُ

١٠	عَيْنِ اسْمِ الْفَاعِلِ وَ اسْمِ الْمَفْعُولِ وَ اسْمِ الْمِبَالِغَةِ وَ اسْمِ الْمَكَانِ : الف) جَلَسْتُ فِي مَحْضَرِ الْمُعَلِّمِ بِإِحْتِرَامٍ . (ب) يَا عَلَّامُ الْغُيُوبِ . أَنْتَ مُحَمَّدٌ .																
	<table border="1"> <tr> <td>اسم</td> <td>اسم مبالغة</td> <td>اسم</td> <td>اسم</td> </tr> <tr> <td>فاعل</td> <td></td> <td>مفعول</td> <td>مكان</td> </tr> <tr> <td>معلم</td> <td>علّام</td> <td>محمود</td> <td>محضر</td> </tr> <tr> <td>....</td> <td>..</td> <td>...</td> <td>...</td> </tr> </table>	اسم	اسم مبالغة	اسم	اسم	فاعل		مفعول	مكان	معلم	علّام	محمود	محضر
اسم	اسم مبالغة	اسم	اسم														
فاعل		مفعول	مكان														
معلم	علّام	محمود	محضر														
....														

١١	تَرْجِمِ فِعْلَ الشَّرْطِ وَ جَوَابَهُ: (إِنْ تَحْتَسِبْ، تَنْجَحْ فِي حَيَاتِكَ) ترجمة فعل شرط (تدأش لنق) ترجمة جواب شرط (موفق شوی شری)
----	---

١٢	تَرْجِمِ الْفَعْلَيْنِ بَعْدَ التَّكْرِيرِ : الف) وَجَدْتُ بَرْنَامَجًا يُسَاعِدُنِي عَلَى تَعَلُّمِ الْعَرَبِيَّةِ . (بِمَنْ مَعَايَ لَدَ) ب) أَخَذْنَا كِتَابًا قَدْ رَأَيْنَاهُ مِنْ قَبْلِ . (دِيه ايم)
----	--

١٣	الف) تَرْجِمِ الْأَفْعَالَ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ: (١) يُرِيدُونَ أَنْ يُبَدِّلُوا كَلَامَ اللَّهِ . (بَعِيرِ دَصْدَ) (٢) لَنْ تَنَالُوا الْبِرَّ حَتَّى تُنْفِقُوا مِمَّا تُحِبُّونَ) ب) عَيْنِ التَّرْجُمَةِ الصَّحِيحَةِ لِلْأَفْعَالِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ: (١) فَاصْبِرُوا حَتَّى يَحْكُمَ اللَّهُ بَيْنَنَا . [تَا دَاوَرِي كَنْد] - بَايْد دَاوَرِي كَنْد - دَاوَرِي خَوَاهِد كَرْد) (٢) أُدْرُسُ كِتَابَكَ كَيْ تَنْجَحَ فِي الْإِمْتِحَانِ . (مَوْفَق نَخَوَاهِي شَد - بَايْد مَوْفَق شَوِي - [تَا مَوْفَق شَوِي])
----	---

١٤	الف) كَمِّلِ الْفَرَاغَ فِي تَرْجُمَةِ الْأَفْعَالِ: (١) لِنُسَاعِدِ الطُّلَّابَ فِي الدَّرُوسِ . بَايْد بِي دَانَشْ آمُوزَانِ دَرِ دَرَسَاهَا . لَمَسِدْ لَمَسِدْ . (٢) لَمْ يُسَافِرُوا فِي شَهْرِ رَمَضَانَ . دَرِ مَاهِ رَمَضَانَ . سَبَافَرِيْتِ نَلَمَسِنْد ب) عَيْنِ التَّرْجُمَةِ الصَّحِيحَةِ لِلْأَفْعَالِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ:
----	--

(۱) و لا یحزنک قولهم . (غمگین نشوید - نباید غمگین سازد - غمگین شده اید)

(۲) لا تَسْمِعُوا إِلَى کلامِ الباطلِ: (گوش ندهید - گوش نمی دهید - نباید گوش بدهند)

۱۰

الف) کَمَّلَ الفراغَ فی تَرْجَمَةِ الافعال:

(۱) کَانَ زُمَلائی یَکْتُبُونَ رَسائِلَ . (می نویسند)

(۲) نَظَّفَ الطُّلابُ مَدْرَسَتَهُمْ فَصارتِ المَدْرَسَةُ نَظِيفَةً .

ب) عین اسم الافعال الناقصة و خبَرها .

لیسَ الکاذِبُ مُحْتَرَمًا عِنْدَ النَّاسِ . اسم (الکاذِبُ) خبَر (محترماً)

(

عینَ المَحَلِّ الإعرابی :

سافرتُ إلى قریةٍ شاهدتُ صورتَها أيامَ صِغری - لا یَسْتَطِيعُ الكَذابُ أن یُخفی کِذْبَهُ .
هَارِو مَجْرور مفعول

أعظمُ البلاءِ انقطاعُ الرِّجاءِ . خبر

عینَ العَدَدِ المُناسِبِ لِلدَّوَائِرِ:

۱/۵

(۱) الشَّرِيفُ (۱) الذي لا رجاءَ لَهُ لِلنَّجَاحِ فِي هَدَفِهِ .

(۲) ابکم (۲) هُوَ مَنْ لا یَسْتَطِيعُ أن یَسْمَعَ .

(۳) الکِذْبُ (۳) عَضُوٌّ یَطِيرُ بِهِ الطَّائِرُ

(۴) الجَنَاحُ (۴) أَصْبَحَ کَبِيراً .

(۵) الأَصَمُّ (۵) جَماعَةٌ مِنَ المُسافِرینَ یُسافِرُونَ عَلَی الدَّوَابِّ

(۶) خائبٌ (۶) قِطْعَةٌ قِماشٍ تُوضَعُ عَلَی السَّریرِ .

(۷) الرِّکْبُ (۷)

(۸) کَبِيراً (۸)

١/٥	<p>١٨ اقرا النص ثم أجب .</p> <p>المفردات الفارسية دَخَلَتِ اللُّغَةَ العَرَبِيَّةَ مُنْذُ العَصْرِ الجَاهِلِيّ. قد نُقِلت الى العربية الفاظ فارسية كثيرة بسبب التجارة و دخول الايرانيين في العراق و اليمن. أما بعدَ ظهور الاسلام فقد (ازدادت المفردات العربية في اللغة الفارسية بسبب العامل الديني). الكلمات الفارسية الدخيلة في اللغة العربية فقد تَغَيَّرت أصواتها و أوزانها.</p> <p>(١) لماذا ازدادت المفردات العربية في اللغة الفارسية؟</p> <p>(٢) متى دَخَلَتِ المفرداتُ الفارسيَّةُ إلى العَرَبِيَّةِ؟ العصر الجاهلي</p> <p>ليس للتجارة و المهاجرة دوراً أساسياً في نقل اللغات .</p> <p>ص <input checked="" type="radio"/> غ <input type="radio"/></p>
/٥	<p>١٩ كَمَّل الفراغَ حولِ الحوارِ:</p> <p>الف) هل تريدون بطاقة الشَّحنِ؟ نَعَمْ. اريدُ بِلِجاجةِ المشمشِ</p> <p>في بطاقة الشَّحنِ إشكالٌ - <input type="radio"/> من فضلكَ أعطيني <input type="radio"/></p> <p>ب) من أيِّ مدينةٍ أنتما؟ من مدينةِ كازرون (نحن <input checked="" type="radio"/> هما <input type="radio"/>)</p>
٢٠	<p>أرجو لكم التوفيق و النجاح</p>